



**COMMUNE DE MOLENBEEK-SAINT-JEAN
GEMEENTE SINT-JANS-MOLENBEEK**

**CONSEIL COMMUNAL DU 2 SEPTEMBRE 2015
GEMEENTERAAD VAN 2 SEPTEMBER 2015**

PROCÈS VERBAL
PROCES-VERBAAL

Présents	Michel Eylenbosch, <i>Président du Conseil/Voorzitter van de Raad</i> ;
Aanwezig	Françoise Schepmans, <i>Bourgmestre/Burgemeester</i> ; Ahmed El Khannouss, Sarah Turine, Patricia Vande Maele, Abdelkarim Haouari, Karim Majoros, Jan Gypers, Ann Gilles-Goris, Olivier Mahy, <i>Échevin(e)s/Schepenen</i> ; Christian Magérus, Jamal Ikazban, Abdellah Achaoui, Pierre Vermeulen, Paulette Piquard, Jamel Azaoum, Amet Gjanaj, Jef Van Damme, Olivia P'Tito, Gerardine Bastin, Danielle Evraud, Luc Léonard, Mohamed El Abboudi, Lhoucine Aït Jeddig, Dirk De Block, Dirk Berckmans, Nader Rekik, Farida Tahar, Shazia Manzoor, Tania Dekens, Georges Van Leeckwyck, Leonidas Papadiz, Roland Vandenhove, Youssef Lakhroufi, Khadija Tamditi, Hassan Ouassari, Hicham Chakir, <i>Conseillers communaux/Gemeenteraadsleden</i> ; Jacques De Winne, <i>Secrétaire communal/Gemeentesecretaris</i> .
Excusés	Annalisa Gadaleta, <i>Échevin(e)/Schepen</i> ;
Verontschuldigd	Houria Ouberri, Mohammadi Chahid, Badia El Belghiti, Khadija El Hajjaji, Michaël Vossaert, Hassan Rahali, Laurie Carême-Palanga, <i>Conseillers communaux/Gemeenteraadsleden</i> .

Ouverture de la séance à 19:00
Opening van de zitting om 19:00

Séance publique - Openbare zitting

Monsieur Léonard prend la présidence de la séance.
Mijnheer Léonard neemt het voorzitterschap van de zitting.

Le procès-verbal de la séance du 24 juin 2015 n'est pas approuvé, il sera représenté à la prochaine séance.

Het Proces-verbaal van de zitting van 24 juni 2015 werd niet goedgekeurd, het zal voorgelegd worden op de volgende zitting.

Questions d'actualité - Actualiteitsvraag :

A. M. Lakhroufi (GIC-GGB) : Augmentation des prix envisagée par Hydrobru / prijsverhoging overwogen door Hydrobru.

B. M. De Block (PTB-PVDA) : Stigmatisation de Molenbeek dans la presse / Stigmatisering van Molenbeek in de pers.

C. M. Lakhroufi (GIC-GGB) : Dessin odieux dans het Belang van Limburg / Hatelijke tekeningen in Het Belang van Limburg.

**DÉPARTEMENT SERVICES GÉNÉRAUX ET DÉMOGRAPHIE - DEPARTEMENT
ALGEMENE DIENSTEN EN DEMOGRAFIE**

**1 Affaires juridiques - Occupation du Stade Edmond Machtens sis rue Charles Malis 61 –
Convention d'occupation secondaire entre la commune de Molenbeek-Saint-Jean et l'ASBL**

Racing White Daring de Molenbeek concernant l'occupation du stade Edmond Machtens (Terrain A et Tribune 1) – Approbation.

La séance est suspendue 10 minutes.

Le Conseil approuve le point.

36 votants : 34 votes positifs, 2 abstentions.

Juridische zaken - Gebruiksovereenkomst van het Edmond Machtensstadion gelegen Charles Malisstraat 61 - Secundaire gebruiksovereenkomst tussen de gemeente Sint-Jans-Molenbeek en de VZW Racing White Daring Molenbeek met betrekking tot het gebruik van het Edmond Machtensstadion (Terrein A en Tribune 1) - Goedkeuring.

De zitting wordt voor 10 minuten geschorst.

De Raad keurt het punt goed.

36 stemmers : 34 positieve stemmen, 2 onthoudingen.

2 Secrétariat - Centre d'Entreprises de Molenbeek-Saint-Jean - Démission et désignation d'un nouvel administrateur.

Le Conseil approuve le point.

36 votants : 22 votes positifs, 14 abstentions.

Secretariaat - Ondernemingscentrum van Sint-Jans-Molenbeek - Ontslag en aanduiding van een nieuwe bestuurder.

De Raad keurt het punt goed.

36 stemmers : 22 positieve stemmen, 14 onthoudingen.

3 Secrétariat - Société Coopérative Intercommunale de Crémation - Démission et désignation d'un nouveau membre pour le Conseil d'Administration.

Le Conseil approuve le point.

36 votants : 34 votes positifs, 2 abstentions.

Secretariaat - Intercommunale Coöperatieve vennootschap voor Crematie - Ontslag en aanduiding van een nieuw lid voor de Raad van Bestuur

De Raad keurt het punt goed.

36 stemmers : 34 positieve stemmen, 2 onthoudingen.

Michel Eylenbosch entre en séance et reprend la présidence de la séance / treedt in zitting en herneemt het voorzitterschap.

DÉPARTEMENT FINANCES - DEPARTEMENT FINANCIËN

4 Economat - Achat de mobilier scolaire - Approbation des conditions et du mode de passation.

Le Conseil approuve le point.
37 votants : 37 votes positifs.

Economaat - Aankoop van schoolmeubilair - Goedkeuring lastvoorwaarden en gunningswijze.

De Raad keurt het punt goed.
37 stemmers : 37 positieve stemmen.

5 **Economat - Achat, fourniture et montage d'une balayeuse de petite capacité - Approbation des conditions et du mode de passation.**

Le Conseil approuve le point.
37 votants : 37 votes positifs.

Economaat - Aankoop, levering en montage van één veegmachine van kleine capaciteit - Goedkeuring lastvoorwaarden en gunningswijze.

De Raad keurt het punt goed.
37 stemmers : 37 positieve stemmen.

6 **Economat - Nouvelle loi communale article 234 par. 3 - Marchés publics - Communication des décisions du Collège des Bourgmestre et Echevins.**

Le Conseil approuve le point.
37 votants : 37 votes positifs.

Economaat – Nieuwe Gemeentewet artikel 234 par. 3 – Overheidsopdrachten – Mededeling van de beslissingen van het College van Burgemeester en Schepenen.

De Raad keurt het punt goed.
37 stemmers : 37 positieve stemmen.

7 **Finances - Fabrique d'Eglise Saint-Charles Borromée - Budget 2016**

Le Conseil approuve le point.
37 votants : 36 votes positifs, 1 abstention.

Financiën - Kerkfabriek Sint-Karel Borromeus - Begroting 2016

De Raad keurt het punt goed.
37 stemmers : 36 positieve stemmen, 1 onthouding.

8 **Finances - Fabrique d'Eglise Saint-Remi - Budget 2016**

Le Conseil approuve le point.
37 votants : 36 votes positifs, 1 abstention.

Financiën - Kerkfabriek Sint-Remigius - Begroting 2016

De Raad keurt het punt goed.

37 stemmers : 36 positieve stemmen, 1 onthouding.

9 Finances - Fabrique d'église Saint-Charles Borromée - Compte 2014

Le Conseil approuve le point.

37 votants : 36 votes positifs, 1 abstention.

Financiën - Kerkfabriek Sint-Karel Borromeus - Rekening 2014

De Raad keurt het punt goed.

37 stemmers : 36 positieve stemmen, 1 onthouding.

10 Finances - Fabrique d'église Saint-Jean-Baptiste - Compte 2014

Le Conseil approuve le point.

37 votants : 36 votes positifs, 1 abstention.

Financiën - Kerkfabriek Sint-Jan de Doper - Rekening 2014

De Raad keurt het punt goed.

37 stemmers : 36 positieve stemmen, 1 onthouding.

11 Finances - Fabrique d'église Sainte-Barbe - Compte 2014

Le Conseil approuve le point.

37 votants : 36 votes positifs, 1 abstention.

Financiën - Kerkfabriek Sint-Barbara - Rekening 2014

De Raad keurt het punt goed.

37 stemmers : 36 positieve stemmen, 1 onthouding.

12 Finances - Fabrique d'église St-Rémi - Compte 2014

Le Conseil approuve le point.

37 votants : 36 votes positifs, 1 abstention.

Financiën - Kerkfabriek St-Remigius - Rekening 2014

De Raad keurt het punt goed.

37 stemmers : 36 positieve stemmen, 1 onthouding.

PRÉVENTION ET VIE SOCIALE - PREVENTIE EN SOCIALE LEVEN

13 Département Culture - Service des Evénements - Règlement communal d'occupation des salles et locaux appartenant à la Commune de Molenbeek-Saint-Jean

Le point est reporté.

Departement Cultuur - Dienst Evenementen - Gemeentelijk reglement betreffende het gebruik van de zalen in eigendom van de Gemeente Sint-Jans-Molenbeek

Het punt wordt verdaagd.

14 Service Culture - Evènements - Nouveau règlement communal de prêt de matériel.

Le point est reporté.

Dienst cultuur - Evenementen - Nieuw reglement betreffende het lenen van materiaal.

Het punt wordt verdaagd.

15 Prévention - Approbation de la convention et octroi d'un subside à l'asbl Transit 2015.

Le Conseil approuve le point.
37 votants : 37 votes positifs.

Preventie - Goedkeuring van de overeenkomst en toekenning van een subsidie aan de vzw Transit 2015.

De Raad keurt het punt goed.
37 stemmers : 37 positieve stemmen.

**DÉPARTEMENT EDUCATION, PETITE ENFANCE, SPORTS ET JEUNESSE -
DEPARTEMENT OPVOEDING, KINDEROPVANG, SPORT EN JEUGD**

16 Enseignement - Approbation d'une convention entre l'Administration communale et l'asbl AJM (Association Jeunesse molenbeekois) pour l'occupation de locaux de cours à l'Institut Machtens, Enseignement communal de Promotion sociale.

Le Conseil approuve le point.
37 votants : 37 votes positifs.

Goedkeuring van een conventie tussen het Gemeentebestuur en de vzw AJM (Association Jeunesse molenbeekois) voor de bezigheid van leslokalen bij het Machtensinstituut, gemeentelijk onderwijs van sociale promotie.

De Raad keurt het punt goed.
37 stemmers : 37 positieve stemmen.

17 Instruction publique - Enseignement fondamental communal francophone - Approbation du projet de collaboration durable « Synergies » et de la Convention de partenariat établis entre l'école communale n° 2 et l'asbl « Le Jardin Ensoleillé ».

Le Conseil approuve le point.
37 votants : 37 votes positifs.

Openbaar onderwijs - Gemeentelijk Franstalig basisonderwijs - Goedkeuring van het duurzaam samenwerkingsproject « Synergies » en de samenwerkingsovereenkomst opgemaakt tussen Ecole n°2 en de vzw « Le Jardin Ensoleillé ».

De Raad keurt het punt goed.
37 stemmers : 37 positieve stemmen.

DÉPARTEMENT INFRASTRUCTURES ET DÉVELOPPEMENT URBAIN - DEPARTEMENT INFRASTRUCTUUR EN STADSONTWIKKELING

- 18 Développement Urbain - Contrat de quartier Durable Petite Senne – Op 1C Projet mixte habitat, travail et culture, Op SU1.J Espace public - Accord pour l'acquisition du bien sis quai de l'Industrie 77 – 1080 Molenbeek-Saint-Jean**

Le Conseil approuve le point.
37 votants : 37 votes positifs.

Stedelijke Ontwikkeling - DWC Z - Op. 1C Mix wonen, werken en cultuur, Op SU1.J Openbare ruimte - Akkoord voor de aankoop van het goed gelegen te Nijverheidskaai 77- 1080 Sint-Jans-Molenbeek.

De Raad keurt het punt goed.
37 stemmers : 37 positieve stemmen.

- 19 Développement Urbain - Contrat de quartier Durable Petite Senne – Op.1A – Jardin d'hiver, Op 1C Projet mixte habitat, travail et culture, Op SU1.J Espace public – Accord pour l'acquisition du bien sis Quai de l'Industrie 79 à 1080 Molenbeek-Saint-Jean**

Le Conseil approuve le point.
37 votants : 37 votes positifs.

Stedelijke Ontwikkeling - DWC Zinneke - Op 1.A Wintertuin, Op 1.C Mix wonen, werken, cultuur, Op SU1J Openbare ruimte - Akkoord voor de aankoop van het goed gelegen te 1080 Sint-Jans-Molenbeek, Nijverheidskaai 79

De Raad keurt het punt goed.
37 stemmers : 37 positieve stemmen.

- 20 Développement urbain - Contrat de quartier durable « Autour de Léopold II » - Opération 1.1, 1.2, 1.3, 1.4 : Construction d'un immeuble mixte comprenant du logement, un équipement sportif et une structure pour l'accueil de la petite enfance, quai des Charbonnages n°86 et 86A, 1080 Molenbeek-Saint-Jean - Marché de services d'architecte - Auteur de projet – Affectation de la dépense au budget extraordinaire de l'exercice 2015.**

Le Conseil approuve le point.
37 votants : 37 votes positifs.

Stedelijke ontwikkeling - Duurzaam wijkcontract « Rond Leopold II » - Ingrep 1.1, 1.2, 1.3, 1.4 :

Bouw van een gemengd gebouw met woningen, een sportuitrusting en een structuur voor kinderopvang, Koolmijnenkaai nr.86 en 86A, 1080 Sint-Jans-Molenbeek - Architectuuropdracht - Projectontwerper – Het bestemmen van de uitgave op het buitengewoon budget van het boekjaar 2015.

De Raad keurt het punt goed.
37 stemmers : 37 positieve stemmen.

- 21 **Développement Urbain - Protocole concernant l'intervention de Beliris dans l'acquisition de biens immobiliers telle que prévue par l'initiative 2.11 de l'accord de coopération - Terrains et immeubles 'Quartier Heyvaert' – Projet Petite Senne sur le territoire de la commune de Molenbeek-Saint-Jean.**

Le Conseil approuve le point.
37 votants : 37 votes positifs.

Stedelijke Ontwikkeling - Protocol inzake de betrokkenheid van Beliris in de aankoop van onroerend goed, zoals bepaald door het initiatief van 2,11 samenwerkingsovereenkomst - Terreinen en gebouwen 'Wijk Heyvaert' - Project Kleine Zenne op het grondgebied van de gemeente Sint-Jans-Molenbeek .

De Raad keurt het punt goed.
37 stemmers : 37 positieve stemmen.

- 22 **Développement urbain – Politique de la Ville 2015 – Convention Ville durable 2015 - Conventions de partenariat – Revu Délibération du Conseil du 24 juin 2015**

Le Conseil approuve le point.
37 votants : 37 votes positifs.

Stedelijke Ontwikkeling - Stedelijk Beleid 2015 - Overeenkomst Duurzame Stad 2015 - Partnership-overeenkomsten- Herziening Beraadslaging van de Raad van 24 juni 2015

De Raad keurt het punt goed.
37 stemmers : 37 positieve stemmen.

- 23 **Travaux Publics – Marché de services relatif à la mission d'auteur de projet en vue de la construction de la nouvelle école néerlandophone primaire et maternelle à la rue Jean-Baptiste Decock, 54 – Modification du projet de l'avis de marché – CC15.025**

Le Conseil approuve le point.
37 votants : 37 votes positifs.

Openbare Werken – Overheidsopdracht voor diensten betreffende de ontwerp- en uitvoering van de bouw van de nieuwe Nederlandstalige kleuterschool en lagere school in de Jean-Baptiste Decockstraat, 54 – Wijziging van het ontwerp van aankondiging van de opdracht – GR15.025

De Raad keurt het punt goed.
37 stemmers : 37 positieve stemmen.

24 **Travaux Publics – Marché de travaux relatif à l’installation des pavillons scolaires à la rue de la Flûte Enchantée – Retrait de la décision du Conseil communal 24.06.2015 – CC15.023**

Le Conseil approuve le point.
37 votants : 37 votes positifs.

Openbare Werken betreffende de installatie van schoolpaviljoenen in de Toverfluistraat – Intrekking van zijn beraadslaging d.d 24.06.2015 – GR15.023

De Raad keurt het punt goed.
37 stemmers : 37 positieve stemmen.

25 **Travaux Publics – Nouvelle Loi communale article 234§3 – Marchés publics – Communication des décisions du Collège des Bourgmestre et Echevins – CC15.013**

Le Conseil approuve le point.
37 votants : 37 votes positifs.

Openbare Werken – Nieuwe Gemeentewet artikel 234§3 – Overheidsopdrachten – Mededeling van de beslissingen van het College van Burgemeester en Schepenen – GR15.013

De Raad keurt het punt goed.
37 stemmers : 37 positieve stemmen.

26 **Travaux Publics – Nouvelle Loi communale article 236§2 – Marchés publics – Communication des décisions du Collège des Bourgmestre et Echevins – CC15.021**

Le Conseil approuve le point.
37 votants : 37 votes positifs.

Openbare Werken – Nieuwe Gemeentewet artikel 236§2 – Overheidsopdrachten – Mededeling van de beslissingen van het College van Burgemeester en Schepenen – GR15.021

De Raad keurt het punt goed.
37 stemmers : 37 positieve stemmen.

27 **Mobilité - 10ème renouvellement du contrat de mobilité entre la Région de Bruxelles-Capitale et la Commune de Molenbeek-Saint-Jean.**

Le Conseil approuve le point.
37 votants : 37 votes positifs.

Mobiliteit - 10de hernieuwing van het mobiliteitscontract tussen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de gemeente Sint-Jans-Molenbeek.

De Raad keurt het punt goed.
37 stemmers : 37 positieve stemmen.

28 **Mobilité - Police de la circulation routière - Règlement général complémentaire - Modifications.**

Le Conseil approuve le point.

37 votants : 24 votes positifs, 13 abstentions.

Mobiliteit - Politie op het wegverkeer - Aanvullend algemeen reglement - Wijziging.

De Raad keurt het punt goed.

37 stemmers : 24 positieve stemmen, 13 onthoudingen.

**DÉPARTEMENT AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE ET GESTION IMMOBILIÈRE -
DEPARTEMENT RUIMTELIJKE ORDENING EN VASTGOEDBEHEER**

29 **Propriétés communales - Avenue Jean Dubrucq 224-226 - Occupation précaire d'un local par
Bruxelles Environnement.**

Le Conseil approuve le point.

37 votants : 37 votes positifs.

**Gemeentelijke eigendommen - Jean Dubrucqlaan 224-226 -Tijdelijk gebruik van een lokaal door
Leefmilieu Brussel.**

De Raad keurt het punt goed.

37 stemmers : 37 positieve stemmen.

30 **Propriétés communales - Nouvelle Loi communale article 234§3 – Marchés publics –
Communication des décisions du Collège des Bourgmestre et Echevins**

Le Conseil approuve le point.

37 votants : 37 votes positifs.

**Gemeentelijke eigendommen - Nieuwe Gemeentewet artikel 234§3 – Overheidsopdrachten –
Mededeling van de beslissingen van het College van Burgemeester en Schepenen**

De Raad keurt het punt goed.

37 stemmers : 37 positieve stemmen.

31 **Propriétés communales - Travaux divers de rafraîchissement (des peintures, des revêtements de
sol) dans différentes propriétés communales – Retrait de sa décision du 24.06.2015**

Le Conseil approuve le point.

37 votants : 37 votes positifs.

**Gemeentelijke eigendommen - Verschillende opfrissingwerken (schilderwerk, vloerbekleding) in
verscheidene gemeentelijke eigendommen – Intrekking van zijn beraadslaging d.d. 24.06.2015**

De Raad keurt het punt goed.

37 stemmers : 37 positieve stemmen.

32 **Propriétés communales - Travaux divers de rafraîchissement (peintures, revêtements de sol, ...) dans différentes propriétés communales sises à Molenbeek-Saint-Jean – Projet**

Le point est retiré de l'ordre du jour.

Gemeentelijke eigendommen - Verschillende opfrissingwerken (schilderwerk, vloerbekleding, ...) in verscheidene gemeentelijke eigendommen gelegen te Sint-Jans-Molenbeek - Ontwerp

Het punt wordt van de dagorde gehaald.

**DÉPARTEMENT EDUCATION, PETITE ENFANCE, SPORTS ET JEUNESSE -
DEPARTEMENT OPVOEDING, KINDEROPVANG, SPORT EN JEUGD**

33 **Jeunesse - Octroi d'un subside exceptionnel à l'asbl Ras El Hanout pour la pièce de théâtre « Le procès de la jeunesse ».**

Le Conseil approuve le point.
37 votants : 37 votes positifs.

Jeugd - Toekenning van een buitengewone subsidie aan de vzw «Ras El Hanout» voor het toneelstuk «Le procès de la jeunesse».

De Raad keurt het punt goed.
37 stemmers : 37 positieve stemmen.

34 **Jeunesse et communication - Octroi d'un subside exceptionnel à l'asbl Repère pour son projet «La Libre Belgique».**

Le Conseil approuve le point.
37 votants : 37 votes positifs.

Jeugd en Communicatie - Toekenning van een buitengewone subsidie aan de vzw « Repère » voor haar project «La Libre Belgique».

De Raad keurt het punt goed.
37 stemmers : 37 positieve stemmen.

35 **Sports - Octroi d'un subside à l'asbl Brussels Top Team.**

Le Conseil approuve le point.
37 votants : 37 votes positifs.

Sport - Toekenning van een subsidie aan de vzw Brussels Top Team.

De Raad keurt het punt goed.
37 stemmers : 37 positieve stemmen.

36 **Sports - Octroi d'un subside à l'asbl La Relève.**

Le Conseil approuve le point.
37 votants : 37 votes positifs.

Sport - Toekenning van een subsidie aan de vzw La Relève.

De Raad keurt het punt goed.
37 stemmers : 37 positieve stemmen.

**DÉPARTEMENT SERVICES GÉNÉRAUX ET DÉMOGRAPHIE - DEPARTEMENT
ALGEMENE DIENSTEN EN DEMOGRAFIE**

37 **Secrétariat communal - Interpellation déposée par Monsieur Achaoui (PS) relative à l'école des jeunes - Report du 24/06/2015.**

Le Conseil prend connaissance.

Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door de Heer Achaoui (PS) met betrekking tot de jeugdschool - Uitstel van 24/06/2015.

De Raad neemt kennis.

38 **Secrétariat communal - Interpellation déposée par Monsieur Achaoui (PS) relative à la situation financière de l'école des jeunes du FC Brussels - Report du 24/06/2015.**

Le Conseil prend connaissance.

Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door de Heer Achaoui (PS) met betrekking tot de financiële toestand van de jeugdschool van FC Brussels - Uitstel van 24/06/2015.

De Raad neemt kennis.

*Jamel Azaoum quitte la séance / verlaat de zitting
Lhoucine Aït Jeddig quitte la séance / verlaat de zitting*

39 **Secrétariat communal - Interpellation déposée par Monsieur Van Damme, Conseiller communal SPA, relative à la sécurité routière rue Piers.**

Le Conseil prend connaissance.

Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door Mijnheer Van Damme, Gemeenteraadslid SPA, betreffende de verkeersveiligheid Piersstraat.

De Raad neemt kennis.

Dirk Berckmans quitte la séance / verlaat de zitting

- 40 **Secrétariat communal - Interpellation introduite par Monsieur Van Damme, Conseiller communal sp.a, relative aux sacs en plastique sur les marchés.**

Le Conseil prend connaissance.

Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door de heer Van Damme, Gemeenteraadslid sp.a, betreffende de plasticke zakken op de markten.

De Raad neemt kennis.

- 163 **Interpellation déposée par Madame Piquard (PS) relative à la piscine de Molenbeek-Saint-Jean. (Complémentaire)**

Le Conseil prend connaissance.

Interpellatie ingediend door Mevrouw Piquard (PS) met betrekking tot het zwembad van Sint-Jans-Molenbeek. (Aanvullend)

De Raad neemt kennis.

- 164 **Secrétariat communal - Interpellation déposée par Monsieur Vermeulen, Conseiller communal MR, relative aux corbeilles situées Boulevard Edmond Machtens. (Ajouté en séance)**

Le Conseil prend connaissance.

Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door Mijnheer Vermeulen, Gemeenteraadslid MR, betreffende de vuilbakken langs de Edmond Machtenslaan. (Toegevoegd tijdens de zitting)

De Raad neemt kennis.

Levée de la séance à 23:00
Opheffing van de zitting om 23:00

Le Secrétaire Communal,
De Gemeentesecretaris,

Le Président du Conseil,
De Voorzitter van de Raad,

Jacques De Winne

Michel Eylenbosch